



DE EU-Baumusterprüfung und -überwachung durch:
• **IT** Certificazione e controllo CE da parte di:
• **FR** Examen et surveillance CE de type par :
• **GB** EU-Type examination and surveillance performed by:
• **CZ** ES zkouška a kontrola konstrukčního vzorku prostřednictvím:
• **SK** ES skúška a kontrola konštrukčného vzorku prostredníctvom:
• **PL** Badanie typu WE oraz nadzor prowadzony przez:
• **SI** EU-pregled in nadzor tipa opravil:
• **HU** Az EK típusvizsgálatot és -ellenőrzést végezte:
• **HR/BA** EZ-tipso ispitivanje i nadzor po:
• **GR** Έλεγχος και εξέταση τύπου EK από:
• **NL** EG-typeonderzoek en -controle door:
• **SE** EU-typprovning och översvakning genom:
• **FI** EU-tyyppitarkastus ja -valvonta:

CTC – Centre Technique Cuir Chaussure Maroquineriel
4, rue Hermann Frenkel
69367 Lyon Cedex 07
France

DE Benannte Stelle Nr.:
• **IT** Organo nominato n.:
• **FR** N° organisme notifié :
• **GB** Notified Body No.:
• **CZ** č. notifikovaného orgánu.:
• **SK** č. notifikovaného orgánu.:
• **PL** Instytut certyfikacyjny:
• **SI** Priglašeno mesto št.:
• **HU** Tanúsító szervezet sz.:
• **HR/BA** Tijelo za ocjenu sukladnosti br.:
• **GR** Αριθμός κοινοποιημένου οργανισμού:
• **NL** aangemelde instantie nr.:
• **SE** Nr på anmält organ:
• **FI** Ilmoitettu laitoksen nro:

0075

Model number	Size
397627	10



DE Gebrauchsanweisung

Handhabung
Da die Handschuhe speziellen Zwecken angepasst sind, können die Längen von den Anforderungen der EN 420:2003+A1:2009 abweichen.

Handschuhe vor Gebrauch auf Unversehrtheit prüfen. Beschädigte oder in ihrer Eigenschaft veränderte Handschuhe nicht mehr verwenden.

EN 388: Mechanische Risiken

	a	Abriebfestigkeit	0–4
	b	Schnittfestigkeit (Coupe-Test)	0–5
	c	Weiterreissfestigkeit	0–4
	d	Stichfestigkeit	0–4
	e	Schnittfestigkeit(TDM)	A–F

Alle Leistungsstufen treffen nur auf den beschichteten Teil des Handschuhs zu.

Material

Obermaterial: Baumwolle

Beschichtung: Nitril

 **Hinweis:** Produkt enthält Nitril und verwandte Stoffe, was bei einigen Personen allergische Reaktionen hervorrufen könnte.

 **WARNING! Verletzungsgefahr**
Handschuhe dürfen nicht in der Nähe von beweglichen Maschinenteilen verwendet werden.

 **WARNING! Verletzungsgefahr**
Der Handschuh bietet keinen Schutz gegen Perforieren mit spitzen Gegenständen, z.B. Injektionsnadeln

 **Hinweis:** Das Zeichen [x] anstelle einer Nummer bedeutet, dass der Handschuh nicht für die dieser Prüfung entsprechende Anwendung konstruiert wurde.

 **Hinweis:** Vor dem Einsatz sollte der Anwender eine Risikoanalyse durchführen, indem die Eignung eines bestimmten Schutzhandschuhes für den vorgesehenen Einsatzbereich geprüft wird. Die maximale Tragedauer ist abhängig von der ausgeführten Tätigkeit und Person.

Ergänzung:

"Die Labortests sollen eine Auswahlhilfe bieten, sie können aber nicht die tatsächlichen Arbeitsplatzbedingungen simulieren. Es bleibt deshalb die Verantwortung des Anwenders und nicht des Herstellers, die Eignung eines bestimmten

Schutzhandschuhes für den vorgesehenen Einsatzbereich zu prüfen. Die Ausrüstung schützt vor mittleren mechanischen Risiken."

Reinigung und Pflege

Reinigung und Pflege: Die genannten Leistungsstufen basieren auf Prüfungen, die ausschließlich an unbenutzten Handschuhen durchgeführt wurden. Eine Übertragung der Ergebnisse auf Handschuhe nach Pflegebehandlung ist nicht möglich. Neue und gebrauchte Handschuhe sollten vor Benutzung gründlich auf Fehler überprüft werden, insbesondere nach einer Reinigung.

Lagerung

Bei 5 °C bis 25 °C, trocken, dunkel, vor UV-Strahlung schützen

Alterung

Eine Verfallszeit kann nicht genannt werden, da eine Abhängigkeit zum Grad des Verschleißes, des Gebrauchs und zu dem Einsatzgebiet besteht.

Entsorgung

Die Handschuhe sind bei sachgerechter Behandlung im Hausmüll zu entsorgen. Verunreinigte Schutzhandschuhe, von denen eine Gefahr ausgehen kann, sind entsprechend fachgerecht zu entsorgen. Informationen dazu erhalten Sie beim zuständigen Abfallbeseitigungsverband.

Konformitätserklärung:
Die Konformitätserklärung kann auf der folgenden Webseite heruntergeladen werden
www.obisourcing.de

IT Manuale di istruzioni

Decreto (UE) 2016/425, EN420:2003+A1:2009, EN388:2003, per rischi meccanici di media entità (KAT II)

Utilizzo
Poiché i guanti sono adattati per scopi particolari, le lunghezze possono differire dai requisiti di cui alla norma EN 420:2003+A1:2009.

Controllare prima dell'uso che i guanti siano integri. Non utilizzare più i guanti danneggiati o che, comunque, hanno perso le loro caratteristiche.

EN 388: Rischi meccanici

	a	Resistenza all'abrasio- ne	0–4
	b	Resistenza al taglio (Coupe Test)	0–5
	c	Resistenza allo strap- po	0–4
	d	Resistenza alle foratu- re	0–4
	e	Resistenza al taglio (TDM)	A–F

I livelli di prestazioni sono validi unicamente alla parte rivestita del guanto.

Materiale

Materiale esterno: cotone

Rivestimento: nitrile

 **Nota:** Il prodotto contiene nitrile e sostanze correlate, che possono causare reazioni allergiche in alcuni individui.

 **AVVERTENZA! Pericolo di lesioni!**
Non utilizzare i guanti in prossimità di parti di macchine in movimento.

 **AVVERTENZA! Pericolo di lesioni!**
Il guanto non offre alcuna protezione dalla perforazione con oggetti appuntiti, ad es. aghi per iniezione

 **Nota:** Il carattere [x] al posto di un numero significa che il guanto non è stato progettato per l'applicazione corrispondente a questo controllo.

 **Nota:** Prima dell'uso l'utente dovrebbe fare un'analisi dei rischi verificando la compatibilità di un determinato paio di guanti di protezione per il campo d'impiego previsto. La massima durata d'uso dipende dall'attività svolta e dalla persona.

Aggiunta:

"I test di laboratorio valgono solo come aiuto nella scelta, non possono quindi simulare le effettive condizioni sul posto di lavoro. Spetta quindi sempre all'utilizzatore e non al produttore esaminare l'adeguatezza di un determinato guanto per l'impiego previsto. L'equipaggiamento protegge dai rischi meccanici di media entità."

Pulizia e manutenzione

Pulizia e manutenzione: i livelli di potenza indicati si basano su controlli eseguiti esclusivamente su guanti non usati. Non è possibile trasferire i risultati ai guanti già sottoposti a trattamento. Prima dell'uso i guanti nuovi ed usati dovranno essere accuratamente esaminati per verificare la presenza di difetti, in particolare dopo che sono stati sottoposti a pulizia.

Immagazzinaggio

Da 5 °C a 25 °C, al buio e all'asciutto, proteggere dalle radiazioni UV

Invecchiamento

Non è possibile indicare un periodo di degrado, in quanto esso dipende dal grado di usura, dall'utilizzo e dall'ambito di applicazione.

Smaltimento

Se usati in modo corretto, i guanti possono essere smaltiti nei rifiuti domestici. I guanti contaminati, da cui possano derivare pericoli, vanno smaltiti secondo specifiche disposizioni. Informazioni in merito sono disponibili presso l'associazione per lo smaltimento dei rifiuti di competenza.

Dichiarazione di conformità:

La dichiarazione di conformità si può scaricare dal seguente sito web
www.obisourcing.de

FR Manuel d'utilisation

Règlement (UE) 2016/425, EN420 :2003+A1 :2009, EN388 :2003, pour les risques mé- caniques moyens (KAT II).

Manipulation
Étant donné que les gants sont conçus pour des buts précis, il se peut que les longueurs dif- férent des exigences de la norme EN 420 :2003+A1 :2009.

Vérifiez que les gants sont intacts avant de les utiliser. N'utilisez plus des gants endommagés ou dont les propriétés sont modifiées.

	a	résistance à l'usure	0–4
	b	Résistance à la cou- pure (essai de coupe)	0–5
	c	résistance à l'allonge- ment d'une déchirure	0–4
	d	résistance à la piquê- re	0–4
	e	Résistance à la cou- pure (TDM)	A–F

Tous les niveaux de puissance concernent uni- quement la partie enduite du gant.

Matériau

Matériau extérieur : Coton

Revêtement : Nitrile

 **Remarque :** Le produit contient du nitrile et différentes substances sus- ceptibles de provoquer des réactions allergiques chez certaines per- sonnes.

 **AVERTISSEMENT ! Risque de blessures**
Les gants ne doivent pas être utilisés à proximité de pièces de machine mobiles.

 **AVERTISSEMENT ! Risque de blessures**
Le gant ne fournit aucune protection contre la perforation avec des objets pointus, par exemple des aiguilles d'injection.

 **Remarque :** Le symbole [x] en lieu et place d'un chiffre signifie que le gant n'a pas été conçu pour l'application correspondant à ce test.

 **Remarque :** Avant l'utilisation, l'utili- sateur doit mener une analyse de risque en vérifiant si les gants de pro- tection conviennent pour l'utilisation prévue. La durée maximale de port dépend de l'activité exercée et de la personne.

Complément :
Les tests en laboratoire servent d'aide à la sélection, mais ils peuvent cependant ne pas simuler les conditions de travail réelles. Il en va donc de la responsabilité de l'utilisateur, et non du fabricant, de vérifier qu'un gant soit bien adapté à l'utilisation prévue. Le équipement pro- tège contre les risques mécaniques moyens.

Nettoyage et entretien
Nettoyage et entretien : Les niveaux de perfor- mance donnés sont basés sur des contrôles menés exclusivement sur des gants inutilisés. Un transfert de résultats sur les gants n'est pas possible après traitement. Avant utilisation, il convient de vérifier que les gants neufs ou utili- sés ne présentent aucun défaut, en particulier après un nettoyage.

Stockage

De 5 °C à 25 °C, sec, sombre, À protéger contre les rayons UV

Vieillesissement

Il est impossible d'indiquer une période de péremption étant donné qu'il existe une dépen- dance entre le degré d'usure, l'utilisation et le domaine d'utilisation.

Mise au rebut

Il convient de vous débarrasser des gants en les jetant avec les ordures ménagères. Les gants de protection usés qui pourraient provo- quer un accident doivent être jetés comme il se doit. Vous obtiendrez des informations à ce sujet auprès de l'association pour l'élimination des déchets responsable.

Déclaration de conformité :

La déclaration de conformité peut être téléchar- gée à partir du site Web suivant
www.obisourcing.de

GB Operating instructions

Regulation (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009, EN388:2003, for medium mechanical risks (KAT II)

Handling

Since the gloves are customised for special purposes, the lengths may deviate from the requirements of EN 420: 2003 + A1: 2009. Check the gloves for damages before use. Damaged gloves or those that appear to have changed properties should not be used.

	a	Abrasion resistance	0–4
	b	Resistance to cuts (Coupe test)	0–5
	c	Tear growth resistance	0–4
	d	Resistance to punctur- ing	0–4
	e	Resistance to cuts (TDM)	A–F

All performance levels apply only to the coated part of the glove.

Material

Upper material: Cotton

Coating: Nitrile

 **Note:** Product contains nitrile and related substances which may cause allergic reactions in some people.

 **WARNING! Risk of injury!**
Gloves may not be used near moving machine parts.

 **WARNING! Risk of injury!**
The glove does not offer protection against perforation with sharp objects, e.g. injection needles

 **Note:** The character [x] in place of a number means that the glove has not been constructed for the application in this test.

 **Note:** Before use, the user should carry out a risk assessment by check- ing the suitability of a specific protec- tive glove for the intended applica- tion. The maximum wearing time depends on the activity and person.

Supplement:

"The lab tests are intended to provide a selection guide, but they cannot simulate actual workplace conditions. It is therefore the respon- sibility of the user and not the manufacturer to check the suitability of a specific protective glove for the intended application. The equip- ment protects against medium mechanical risks."

Cleaning and care

Cleaning and maintenance: The performance levels stated are based on tests performed exclusively on unused gloves. It is not possible to transfer of the results to gloves after care treatment. New and used gloves should be thoroughly checked for defects before use and especially after cleaning.

Storage

Between 5 °C and 25 °C, dry, dark, protect against UV radiation

Ageing

An expiration date cannot be stated, as this depends on the degree of wear, the purpose of use and the area of application.

Disposal

Correct handling requires the gloves to be dis- posed of in the household waste. Contaminated protective gloves which may pose a risk are to be disposed of professionally. Information can be obtained from the relevant waste disposal authorities.

Declaration of conformity:

The declaration of conformity can be down- loaded from the following website
www.obisourcing.de

CZ Návod k použití

Nařízení (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009, EN388:2003, pro střední mechanická rizika (KAT II)

Zacházení

Protože jsou tyto rukavice přizpůsobeny na speciální účel, mohou se délky odchýlovat od požadavků normy EN 420:2003+A1:2009.

Před použitím zkontrolujte neporušenost ruka- vic. Poškozené rukavice nebo rukavice se změ- něnými vlastnostmi dále nepoužívejte.

	a	Odolnost proti oděru	0–4
	b	Odolnost proti prořezu (Coupe Test)	0–5
	c	Pevnost v dalším trhání	0–4
	d	Odolnost proti propích- Ů	0–4
	e	Odolnost proti prořezu (TDM)	A–F

Všechny stupně odolnosti se týkají jen části rukavice, která je opatřena povlakem.

Materiál

Vrchní materiál: bavlna

Povrstvení: nitril

 **Poznámka:** Výrobek obsahuje nitril a příbuzné látky, které mohou u někte- rých osob způsobit alergické reakce.

 **VAROVANÍ! Nebezpečí zranění**
Rukavice se nesmí používat v blí- zlosti pohyblivých částí stroje.

 **VAROVANÍ! Nebezpečí zranění**
Rukavice neposkytuje žádnou ochranu před prořazením ostrými předměty, jako jsou např. jehly.

 **Poznámka:** Písmeno [x] místo čísla znamená, že rukavice nebyla vyro- bena pro použití odpovídající tomuto testu.

 **Poznámka:** Před použitím by měl uživatel provést analýzu rizik ově- řením vhodnosti určité ochranné ruka- vice na předpokládaný účel použití. Maximální doba nošení závisí na pro- váděné činnosti a osobě.

Doplněk:

Laboratorní testy mají poskytnout pomoc při výběru, nedokážou však simulovat skutečné podmínky na pracovišti. Zodpovědnost za pro- věření vhodnosti ochranných rukavic pro danou oblast použití má proto uživatel a nikoliv výrobce. Vybavení chrání před středními mechanickými riziky."

Čištění a ošetřování

Čištění a ošetřování: Uvedené výkonostní stupně jsou založeny na zkouškách, provede- ných pouze na nepoužívaných rukavicích. Apli- kování výsledků těchto zkoušek na rukavice po ošetření není možné. Nové a použité rukavice by se měly před použitím důkladně zkontrolovat ohledně poškození. Tato kontrola je především důležitá po čištění.

Skladování

Při teplotě 5 °C až 25 °C na suchém a trávém místě.

Chraňte před UV zářením

Stárnutí

Dobu znehodnocení nelze uvést, protože zde existuje závislost na stupni opotřebení, způ- sobu a oblasti používání.

Likvidace

Rukavice je nutné při správném zacházení zlik- vidovat společně s odpadem z domácnosti. Znečištěné ochranné rukavice, z nichž by mohlo vyplývat nějaké riziko, je nutné odborně zlikvidovat. Potřebné informace obdržíte v pří- slušném sdržení pro likvidaci odpadu.

Prohlášení o shodě:

Prohlášení o shodě si můžete stáhnout na následující webové stránce:
www.obisourcing.de

SK Návod na použitie

Nariadenie (EÚ) 2016/425, EN420:2003+A1:2009, EN388:2003, pre stredné mechanické riziká (KAT II)

Zaoberádzanie

Vzhľadom nato, že tieto rukavice sú prispôbo- bené na špeciálny účel, je možné, že dĺžky sa odchyľujú od požiadaviek EN 420:2003+A1:2009.

Pred použitím skontrolujte neporušenosť ruka- vic. Poškodené rukavice alebo rukavice so zmenenými vlastnosťami ďalej nepoužívajte.

	a	Odolnosť proti oderu	0-4
	b	Odolnosť proti prereza- niu (Coupe-Test)	0-5
	c	Pevnosť v ďalšom trha- ňí	0-4
	d	Odolnosť proti prepich- ňiu	0-4
	e	Odolnosť proti prereza- niu (TDM)	A–F

Všetky stupně účinnosti platia iba na potiahnuté časti rukavic.

	a	Postojanost na trganje	0–4
	b	Čvrstoća kod rezanja (Coupe-test)	0–5
	c	Postojanost na dalje pucanje	0–4
	d	Otpornost na ubode	0–4
	e	Čvrstoća kod rezanja (TDM)	A–F

Sve razine učinkovitosti odnose se samo na premazani dio rukavice.

Materijal

Gornji materijal: pamuk

Premaz: nitril

Napomena: Proizvod sadrži nitril i srodne supstance, koje mogu izazvati alergijske reakcije kod nekih osoba.

	UPOZORENJE! Opasnost od ozljeda Rukavice se ne smiju koristiti u blizini pokretnih dijelova stroja.
---------------	--

	UPOZORENJE! Opasnost od ozljeda Rukavice ne pružaju zaštitu od probijanja s oštrim predmetima, kao što su npr. injekcijske igle
---------------	--

Napomena: Znak [x] umjesto broja znači da rukavice nisu dizajnirane za primjenu u skladu s ovim isplativ-njem.

Napomena: Prije korištenja, korisnik treba da izvrši analizu rizika, provje-ravajući pogodnost određene zaštitne rukavice za predviđenu oblast pri-mjene. Maksimalno trajanje nošenja zavisi od izvršenih djelatnosti i osobe.

Dopuna:

"Laboratorijski testovi imaju za cilj da pruže pomoć pri izboru, ali ne mogu simulirati stvarne uslove na radnom mjestu. Stoga je odgovornost korisnika, a ne proizvođača, da provjeri priklad-nost određene zaštitne rukavice za predviđenu oblast primjene. Oprema štiti od srednjih meha-ničkih rizika."

Čišćenje i njega

Čišćenje i njega: Navedeni stepeni učinkovitosti se zasnivaju na testovima koji su izvršeni isklju-čivo na neiskorištenim rukavicama. Prijenos rezultata na rukavice nakon tretmana njega nije moguć. Nove i korištene rukavice treba temeljno provjeriti za greške prije upotrebe, posebno nakon čišćenja.

Skladištenje

Pri 5 °C do 25 °C, suho, na tamnom mjestu. zaštitite od UV zračenja

Starenje

Vrijeme trajanja se ne može navesti, jer postoji zavisnost od stupnja istrošenosti, uporabe i područja uporabe.

Zbrinjavanje

Rukavice treba odlagati uz stručan tretman u kućni otpad. Zaprjane zaštitne rukavice, od kojih može proisteci opasnost, odložiti u skladu sa stručnim standardima. Informacije o tome ćete dobiti kod nadležnog udruženja za zbrinja-vanje otpada.

Deklaracija o usklađenosti:

Deklaracija o usklađenosti može se preuzeti sa sljedeće web stranice

www.obisourcing.de

GR	Οδηγίες χρήσης
	Κανονισμός (ΕΕ) 2016/425, EN420:2003+A1:2009, EN388:2003. για μέτριους μηχανικούς κινδύ-νους (KAT II)

Χρήση

Επειδή τα γάντια είναι προσαρμοσμένα για ειδι-κούς σκοπούς, τα μήκη μπορεί να αποκλίνουν από τις απαιτήσεις του προτύπου EN 420:2003+A1:2009.

Ελέγχετε τα γάντια αν είναι φθαρμένα, προτού τα χρησιμοποιήσετε. Μην ξαναχρησιμοποιή-σετε γάντια με εμφανή σημάδια φθοράς ή αλλα-γές στη σύνθεσή τους.

EN 388: Μηχανικοί κίνδυνοι

	a	Αντοχή τριβής	0–4
	b	Αντοχή κοπής (τεστ Coupe)	0-5
	c	Αντοχή σχισίματος	0–4
	d	Αντοχή τρυπήματος	0–4
	e	Αντοχή κοπής (TDM)	A–F

Όλες οι βαθμίδες απόδοσης αφορούν μόνο το επιπρωμένο τμήμα των γαντιών.

Υλικό

Εξωτερικό υλικό: Βαμβάκι

Επίστρωση: Νιτρίλιο

Υπόδειξη: Το προϊόν περιέχει νιτρί-λιο και συνδεδεμένες ουσίες, κάτι που θα μπορούσε να προκαλέσει αλλεργι-κές αντιδράσεις σε ορισμένα άτομα.

	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος τραυ-ματισμού Τα γάντια δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται κοντά σε κινού-μενα τμήματα μηχανημάτων.
---------------	---

	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος τραυ-ματισμού Το γάντι δεν προσφέρει προστασία διάτρησης από αιχμηρά αντικείμενα, π.χ. βελόνες σύριγγας
---------------	--

Υπόδειξη: Το σύμβολο [x] αντί αριθ-μού σημαίνει πως το γάντι δεν είναι κατασκευασμένο για τη χρήση που εξετάζει ο έλεγχος αυτός.

Υπόδειξη: Πριν τη χρήση, ο χρήστης θα πρέπει να διενεργήσει ανάλυση κινδύνων, στην οποία θα ελεγχθεί η καταλληλότητα των συγκεκριμένων προστατευτικών γαντιών για την προ-βλεπόμενη περιοχή χρήσης. Η μέγι-στη διάρκεια χρήσης εξαρτάται από τη δραστηριότητα που εκτελείται και το άτομο.

Συμπληρωματική πληροφορία:

«Οι εργαστηριακές δοκιμές πρέπει να προσφέ-ρουν μια βοήθεια επιλογής, αλλά δεν μπορούν να προσομοιώνουν τις πραγματικές συνθήκες του χώρου εργασίας. Γι' αυτόν το λόγο, την ευθύνη για τον έλεγχο της καταλληλότητας των συγκεκριμένων προστατευτικών γαντιών για την προβλεπόμενη περιοχή χρήσης φέρει ο χρήστης και όχι ο κατασκευαστής. Ο εξοπλι-σμός προστατεύει από μέτριους μηχανικούς κινδύνους.»

Καθαρισμός και περιποίηση

Καθαρισμός και περιποίηση: Οι αναφερόμενες βαθμίδες απόδοσης βασίζονται σε ελέγχους που διενεργήθηκαν αποκλειστικά σε αχρησιμο-ποίητα γάντια. Δεν είναι δυνατή η μεταφορά των αποτελεσμάτων σε γάντια που έχουν υπο-στεί επεξεργασία περιποίησης. Τα καινούργια και τα χρησιμοποιούμενα γάντια θα πρέπει να ελέγχονται σχολαστικά για σφάλμα, ιδιαίτερα μετά από έναν καθαρισμό.

Αποθήκευση

Από 5 °C έως 25 °C, σε στεγνό, σκοτεινό χώρο. Προστατέψτε από την υπερϊώδη ακτινοβολία

Παλαίωση

Δεν μπορούμε να καθορίσουμε ακριβώς τη διάρκεια ζωής, γιατί εξαρτάται από το βαθμό φθοράς, χρήσης, καθώς και από την περιοχή χρήσης.

Διάθεση

Τα γάντια πρέπει να απορρίπτονται μετά από κατάλληλη επεξεργασία μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Τα μολυσμένα προστατευτικά γάντια, από τα οποία ενδέχεται να απορρέει κίν-δυνος, πρέπει να απορρίπτονται επίσης με κατάλληλο τρόπο. Μπορείτε να λάβετε σχετικές πληροφορίες από τον αρμόδιο σύνδεσμο διά-θεσης απορριμμάτων.

Δήλωση συμμόρφωσης:

Μπορείτε να κατεβάσετε τη δήλωση συμμόρ-φωσης από την παρακάτω ιστοσελίδα

www.obisourcing.de

NL	Gebruiksaanwijzing
	Verordening (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009, EN388:2003 voor middelgrote mechanische ri-sico's(KAT II)

Gebruik

Omdat de handschoenen voor speciale doel-einden zijn aangepast, kunnen de lengtes afwij-ken van de vereisten van EN 420:2003+A1:2009.

De handschoenen voor gebruik op hun onge-schonden toestand controleren. Beschadigde handschoenen of handschoenen met gewij-zigde eigenschappen niet meer gebruiken.

EN 388: Mechanische risico's

	a	Slijtweerstand	0–4
	b	Snijbestendigheid (coupetest)	0–5
	c	Scheurweerstand	0–4
	d	Perforatieweerstand	0–4
	e	Snijbestendigheid (TDM)	A–F

Alle prestatieniveaus hebben enkel betrekking op het beklede deel van de handschoen.

Materiaal:

Bovenwerk: katoen

Coating: nitril

Aanwijzing: Het product bevat nitril en aanverwante stoffen die bij som-mige personen allergische reacties kunnen veroorzaken.

	WAARSCHUWING! Risico op let-sels Handschoenen niet gebruiken in de buurt van bewegende machineon-derdelen.
---------------	---

	WAARSCHUWING! Risico op let-sels De handschoen biedt geen bescherming tegen perforeren met scherpe voorwerpen bijv. injec-tienaalden
---------------	---

Aanwijzing: Het teken [x] in plaats van een nummer betekent dat de handschoen niet voor de toepassing overeenkomstig deze controle ont-wikkeld is.

Aanwijzing: Voorafgaand aan het gebruik moet de gebruiker een risi-coanalyse uitvoeren door de geschiktheid van een specifieke vei-ligheidshandschoen voor de beoogde toepassing te controleren. De maxi-male draagduur is afhankelijk van de uitgevoerde activiteit en van de per-soon.

Supplement

De laboratoriumtests helpen u om een keuze te maken, maar kunnen niet de feitelijke omstan-digheden op de werkplek simuleren. Het blijft dan ook de verantwoordelijkheid van de gebrui-ker en niet van de fabrikant om te bepalen of een bepaalde veiligheidshandschoen geschikt is voor de beoogde toepassing. De uitrusting beschermt tegen middelgrote mechanische risico's."

Reiniging en onderhoud

Reiniging en onderhoud: De genoemde presta-ties zijn gebaseerd op tests die uitsluitend op ongebruikte handschoenen zijn uitgevoerd. Toepassing van de testresultaten op hand-schoenen die een behandeling hebben onder-gaan, is niet mogelijk. Nieuwe en gebruikte handschoenen moeten voor gebruik grondig worden gecontroleerd op onvolkomenheden, vooral na een reinigingsbeurt.

Opslag

Tussen 5 °C en 25 °C, droog, donker.

beschermen tegen UV-straling

Vervaldatum

Er kan geen vervaldatum worden vastgesteld, omdat een afhankelijkheid van de slijtage-grad, het gebruik en de toepassing aanwez-ig is.

Verwijdering

De handschoenen dienen op de juiste manier met het huishoudelijk afval te worden afge-voerd. Verontreinigde handschoenen die gevaar kunnen opleveren, moeten in overeen-stemming met de voorschriften worden afge-voerd. Voor informatie hierover kunt u contact opnemen met de bevoegde afvalverwerkings-instantie.

Conformiteitsverklaring:

De conformiteitsverklaring kan worden gedownload van de volgende website

www.obisourcing.de

SE	Bruksanvisning
	Förordning (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009, EN388:2003. för genomsnittliga mekaniska fa-ror (KAT II)

Användning

Eftersom handskarna är anpassade för sär-skilda ändamål kan längderna avvika från krav-en i EN 420:2003+A1:2009.

Kontrollera att handskarna är oskadade innan de används. Skadade handskar eller handskar vars egenskaper har förändrats får inte längre användas.

EN 388: Mekaniska faror

	a	Nötningsbeständighet	0-4
	b	Snittbeständighet (Coupe-test)	0-5
	c	Slithållfasthet	0-4
	d	Stickhållfasthet	0-4
	e	Snithållfasthet (TDM)	A–F

Alla prestandanivåer avser endast den belagda delen av handsken.

Material

Ovanmaterial: Bomull

Beläggning: Nitril

Märk: Produkt enthält Nitril und ver-wandte Stoffe, was bei einigen Perso-nen allergische Reaktionen hervorru-fen könnte.

	VARNING! Risk för personskador! Handskar får inte användas i närhe-ten av rörliga maskindelar.
---------------	---

	VARNING! Risk för personskador! Handsken ger inget skydd mot genomstick av spetsiga föremål, t.ex. injektionsnålar
---------------	---

OBS: Tecknet [x] i stället för en siffra betyder att handsken inte har kon-struerats för den tillämpning som detta test omfattar.

OBS: Före användning skall använ-daren göra en riskbedömning och kontrollera lämpligheten hos en viss skyddshandske för det avsedda användningsområdet. Den maximala användningstiden är abhängig av den utförda verksamheten samt perso-nen.

Komplettering:

"Laboratorietesterna fungerar som vägledning men kan inte simulera de faktiska arbetsplats-villkoren. Det är därför användarens och inte tillverkarens ansvar att kontrollera att en viss typ av skyddshandske lämpar sig för det avsedda användningsområdet. Utrustningen skyddar mot genomsnittliga mekaniska faror."

Rengöring och underhåll

Rengöring och underhåll: De angivna prestan-daklasserna baseras på provningar som utförts uteslutande på oanvända handskar. Resultaten kan inte överföras på handskar som genomgått skötsel. Nya och använda handskar ska kontrolleras noggrant innan de används, särskilt efter rengöring.

Lagring

Vid 5 °C till 25 °C, torrt, mörkt.

Skyddas mot UV-strålning

Aldrande

Något bäst-före-datum kan inte anges eftersom graden av slitage, användning och använd-ningsområde är avgörande.

Bortskaffning

Efter lämplig behandling kan handskarna slängas i hushållsavfallet. Förorenade hand-skar som utgör en säkerhetsrisk måste bort-skaffas på lämpligt sätt. Information om detta erhålls från ansvarig avfallshanteringsorgani-sation.

Försäkran om överensstämmelse:

Försäkran om överensstämmelse kan laddas ned på följande webbplats

www.obisourcing.de

FI	Käyttöohje
	Asetus (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009, EN388:2003. keskimääräisille mekaanisille ris-keille (KAT II)

Käsittely

Koska käsiineet on mukautettu erikoiskäyttötar-koitusten mukaisiksi, voivat pituudet poiketa EN 420:2003+A1:2009 vaatimuksista.

Tarkista ennen käyttöä, että käsiineet ovat hyvässä kunnossa. Älä käytä vahingoittuneita tai ominaisuuksiltaan muuttuneita käsiineitä.

EN 388: Mekaaniset riskit

	a	Hankauslujuus	0-4
	b	Leikkauslujuus (Cou-pe-testi)	0-5
	c	Repäisylujuus	0-4
	d	Puhkaisulujuus	0-4
	e	Leikkauslujuus (TDM)	A-F

Kaikki tiedot koskevat ainoastaan käsiineen pin-noitettuja osia.

Materiaali

Pintamateriaali: puuvilla

Pinnote: nitrili

Vihe: Tuote sisältää nitriliä ja vas-taavia aineita, jotka voivat allergisilla henkilöillä aiheuttaa allergisia reakti-oita.

	VAROITUS! Tapaturmavaara Käsi-neitä ei saa käyttää koneiden liikku-vien osien lähellä.
---------------	---

	VAROITUS! Tapaturmavaara Käsi-ne ei suojaa terävien esineiden, esim. injektioneulojen, tekemiä reikiä vastaan.
---------------	---

Huomautus: Merkki [x] numeron sijaan tarkoittaa, että käsinettä ei ole suunniteltu tämän testin mukaiseen käyttöön.

Huomautus: Ennen käyttöä käyttä-jän tulee tehdä riskianalyysi, jolla tes-tataan määrättyjen suojakäsineiden soveltuvuus aiotulle käyttöalueelle käyttöön. Enimmäiskäyttöikä riippuu suoritettavista tehtävistä ja henki-löstä.

Täydennys:

"Laboratonotestien tarkoitus on auttaa valin-nassa, mutta ne eivät simuloi todellisia työpaik-kojen olosuhteita. Sen vuoksi on käyttäjän, ei valmistajan vastuulla tarkistaa tietyn suojakäsi-neen sopivuus aiotulle käyttöalueelle. Suojain suojaa keskimääräisiltä mekaanisilta riskeiltä."

Puhdistus ja hoito

Puhdistus ja hoito: Mainitut suoritustasot perus-tuvat ainoastaan käyttämättömillä käsiineillä tehtyihin testeihin. Tuloksia ei voida soveltaa käsiineisiin hoitokäsittelyn jälkeen. Ennen käyt-töä on tarkistettava huolellisesti, onko uusissa ja käytetyissä käsiineissä vikoja, etenkin puh-distuksen jälkeen.

Varastointi

5...25 °C:ssa, kuivassa, pimeässä.

Suojattava UV-säteilyltä.

Vanheneminen

Viimeistä käyttöpäivää ei voida antaa, koska se riippuu kulumisesta, käytöstä ja käyttöalueesta.

Hävittäminen

Asianmukaisesti käsiteltynä käsiineet voidaan hävittää sekajätteiden mukana. Mahdollisesti vaaraa aiheuttavat likaiset käsiineet on hävitet-tävä asianmukaisesti. Tietoja tästä saat vastaa-valta jäte laitokselta.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus:

Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen voit ladata

seuraavilta www.sivuilta

www.obisourcing.de